

Berne, le 19ème avril 2017

---

## **Convention de licence et d'utilisation**

### **L'application «Swiss Banknotes»**

#### **1. Objet, champ d'application**

1.1 La Banque nationale suisse (ci-après «BNS») propose le présent logiciel (l'application «Swiss Banknotes», ci-après «l'application») ainsi que les informations et les fonctionnalités qu'il contient exclusivement pour l'usage privé des utilisateurs finaux.

1.2 En téléchargeant, en installant ou en utilisant l'application, vous acceptez la validité de la présente convention de licence et d'utilisation (ci-après «la convention»). Au cas où vous ne seriez pas encore majeur aux termes du droit applicable, vous déclarez avoir obtenu le consentement de votre représentant légal. La BNS est autorisée à modifier ou à remplacer à tout moment la présente convention ou à la compléter par d'autres dispositions sans devoir en informer personnellement l'utilisateur final. En continuant à utiliser l'application, vous acceptez la version en vigueur de la convention. Si toute modification ultérieure de la convention vous paraît inacceptable, vous vous engagez à cesser d'utiliser l'application.

#### **2. Prestations, protection des données**

2.1 Par la présente application, la BNS met à la disposition du public certaines informations relatives aux éléments graphiques et aux éléments de sécurité des billets de banque suisses.

2.2 Les prestations ainsi fournies ont exclusivement un but informatif. Les fonctionnalités de l'application et les informations mises à disposition ne sauraient représenter une forme de conseil, ni s'entendre comme des fonctions techniques de contrôle ou de vérification des billets ou du numéraire. L'application n'offre en particulier aucune garantie quant à l'authenticité des billets de banque suisses. Toute utilisation des informations ou des fonctions proposées pour votre information personnelle se fait à vos propres risques.

2.3 La BNS est autorisée à suspendre à tout moment – en totalité ou en partie – l'exploitation de l'application, à sa seule discrétion et sans avis préalable aux utilisateurs finaux. Elle peut aussi supprimer des contenus de l'application.

2.4 La BNS ne traite pas de données personnelles, telles que noms, adresses, numéros de téléphone, adresses électroniques ou adresses IP complètes, par l'intermédiaire de l'application. L'utilisation des données prévue par la plate-forme via laquelle vous avez installé cette application demeure réservée.

### **3. Droits d'utilisation**

3.1 La BNS vous accorde le droit, non exclusif, non cessible et ne pouvant être donné en sous-licence, d'installer et d'utiliser l'application sur un appareil portable dont vous êtes propriétaire ou dont vous pouvez disposer légalement et qui soutient l'utilisation de l'application. L'application ne vous est pas vendue mais vous est donnée en licence dans le but d'une utilisation conforme à la convention de licence et d'utilisation en vertu du présent contrat.

3.2 Les présentes conditions d'utilisation s'appliquent également aux éventuelles mises à jour, dans la mesure où celles-ci ne sont pas régies par une convention distincte.

3.3 Vous n'avez pas le droit de diffuser l'application, de la rendre accessible à des tiers ni de la reproduire, intégralement ou en partie. Toute modification ou tout traitement des images et des informations sont interdits. De plus, il n'est pas permis de proposer des prestations de services au moyen de l'application.

### **4. Droits d'auteur**

4.1 La BNS met à disposition, sur son application, des informations et des données. Tous les droits y relatifs demeurent la propriété de la BNS. Ces informations et données peuvent être non seulement enregistrées, mais aussi, avec indication de la source traduites, transmises ou employées de toute autre manière conforme aux dispositions, tant que cela reste à des fins non commerciales. Des liens vers l'application sont autorisés. Ils doivent cependant (i) éviter dans tous les cas de donner l'impression fautive ou trompeuse qu'il existe des relations d'affaires ou d'un autre genre avec la BNS, et (ii) être accompagnés d'une source clairement identifiable.

4.2 Les informations, le logiciel et la documentation sont protégés par les lois sur le droit d'auteur et par les traités internationaux sur le droit d'auteur, mais aussi par d'autres lois et conventions sur la propriété intellectuelle. Vous avez l'obligation d'observer ces droits, et en particulier de ne pas effacer les identifications (codes), les marques et les mentions de droit d'auteur ou encore les mesures de protection techniques figurant sur les informations, sur le logiciel et sur la documentation ou sur des copies de celle-ci.

4.3 La BNS respecte tous les droits de tiers, notamment ceux qui concernent des oeuvres protégées par le droit d'auteur (informations ou données, libellés et présentations, pour autant qu'elles aient un caractère individuel). Dans la mesure où les informations et les données

contenues dans l'application proviennent manifestement de sources tierces, il vous appartient de respecter d'éventuels droits d'auteur et de vous procurer vous-même, auprès des sources tierces, les autorisations en vue de leur utilisation.

## 5. Hyperliens

5.1 L'application peut contenir des hyperliens vers des sites Internet de tiers. La BNS n'est aucunement responsable des contenus qui y sont publiés et ne s'approprie pas ces sites ni leurs contenus. La BNS ne contrôle pas le contenu des sites Internet de tiers. Vous consultez à vos propres risques les sites vers lesquels renvoie l'application.

## 6. Disponibilité, exclusion de responsabilité, garantie

6.1 La BNS veille à offrir un haut niveau de disponibilité de l'application et à actualiser régulièrement les informations consultables. La BNS propose l'application «telle quelle» et gratuitement. Elle ne fournit aucune assurance ni garantie quant à la disponibilité continue et sans perturbation de l'application ni concernant l'exactitude et l'exhaustivité des informations. La BNS n'offre aucune assurance, garantie ni promesse (conditions) en relation avec l'application et les informations consultables, ni explicitement ni implicitement. Il s'agit notamment de garanties tacites et/ou de l'assurance de la commercialisation, de la qualité satisfaisante, de l'adéquation à un usage particulier, de la précision, de l'utilisation sans entrave ou de la non-violation de droits de tiers.

6.2 Dans la mesure autorisée par la loi, la BNS décline toute responsabilité pour les pertes et dommages pouvant survenir suite à l'utilisation ou à la consultation de l'application ou du fait de liens renvoyant vers d'autres sites. Cette exclusion de responsabilité s'applique en particulier à la qualité, à l'actualité, à l'exactitude, à la validité, à l'exhaustivité et à la disponibilité des contenus et des fonctionnalités proposés sur l'application. La BNS, ses entreprises liées ou ses représentants ne sauraient être tenus responsables de tout dommage direct, indirect ou consécutif ni de pénalités, notamment de tout manque à gagner, de toute perte de chiffre d'affaires ou d'affaires, de toute perte de clientèle potentielle, de toute atteinte à la réputation ou de toute autre perte liée ou due à la présente convention ou ayant un rapport quelconque avec l'utilisation que vous faites de l'application ou des informations, ou résultant de l'impossibilité d'utiliser l'application et les informations, et ce indépendamment de la cause et quel que soit le fondement de la responsabilité. De même, – pour autant que la loi l'autorise –, la responsabilité de la BNS ne saurait être engagée en cas de dommages au matériel et aux logiciels consécutifs à l'utilisation de l'application. Avant de télécharger et d'utiliser des informations, le logiciel et la documentation, vous devez prendre des mesures de sécurité appropriées, notamment utiliser un antivirus, à la fois pour votre propre protection et pour éviter la propagation de virus et d'autres logiciels malveillants.

## **7. Indemnisation**

7.1 Si des tiers faisaient valoir, à l'égard de la BNS, des prétentions en lien avec l'utilisation contraire à la présente convention que vous auriez faite de l'application, vous vous engagez à indemniser la BNS de tous les frais, dommages et pertes induits par l'exercice de tels droits. Il s'agit notamment des frais d'avocat et de procédure occasionnés par la défense contre de telles prétentions.

## **8. Contact**

8.1 Toutes les questions ou remarques concernant l'application doivent être adressées par courrier à Banque nationale suisse, Administration de la division Billets et monnaies, Bundesplatz 1, CH-3003 Berne, ou par e-mail à bargeld@snb.ch.

## **9. Fin de l'utilisation**

9.1 Si vous ne vous conformez pas aux présentes conditions d'utilisation ou si votre comportement est contraire à la loi, aux droits de tiers ou aux bonnes moeurs, vos droits d'utilisation prennent fin automatiquement conformément à l'alinéa 3.1 et la BNS peut vous refuser d'accéder temporairement ou durablement à l'application.

## **10. Clause de sauvegarde**

10.1 La nullité ou le caractère lacunaire éventuel d'une disposition des présentes conditions d'utilisation n'affecte en rien la validité juridique des autres dispositions. La disposition nulle ou lacunaire est alors remplacée par une disposition valable telle que les parties auraient pu en convenir dès le départ pour atteindre le résultat économique escompté.

## **11. For juridique et droit applicable**

11.1 Pour tout litige découlant de l'utilisation de l'application ou en lien avec celle-ci conformément au présent contrat, le for exclusif est Zurich 1. La présente convention est régie par le droit matériel suisse, à l'exclusion de la Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises («droit international des contrats de vente»).

[Version 2017-04]